

レストラン 癒し亭 5^F Restaurant IYASHI-TEI

5F レストラン「癒し亭」は24時間営業。和食・洋食・中華と、幅広いメニューをご用意しています。
 The restaurant opens for 24hours. We various menu such us Japanese, Chinese and Western food
 五樓餐廳24小時營業 提供日餐, 西餐, 中國菜等豐富的菜單
 5층 레스토랑 「이야시테이」은 24시간 영업. 일식·양식·중식 등, 폭 넓은 메뉴를 준비하고 있습니다.

Appetizers

ビールのおともに all ¥ 350

生啤酒的o一同 맥주 안주

枝豆、冷や奴、茄子の漬物、
 胡瓜の漬物、納豆焼、
 磯辺揚げ、じゃこおろし、
 なめたけおろし
 Green soybeans,
 Cold TOFU with topping,
 Picked eggplant,
 Pickled cucumber,
 NATTO omelet, Deep-fried
 fish paste with green laver,
 Small fish with grated radish,
 NAMEKO mushroom with
 grated radish

毛豆、涼豆腐、茄子鹹菜、
 黃瓜鹹菜、烤納豆、
 炸豬排咖哩飯、
 雜魚蘿蔔泥、朴草蘿蔔泥

삶은 완두콩, 연두부,
 가지 절임,
 오이 절임, 낫토 구이,
 어묵 튀김,
 멸치와 무갈이,
 나메타케(버섯)와, 무갈이



枝豆



冷や奴



磯辺揚げ

一品 One piece 前菜 단품 ¥ 450-¥ 700



出し巻、漬物盛り合わせ、焼き餃子、キムチ、豚キムチ、
 たこの唐揚げ、とりの唐揚げ、野菜炒め

Japanese rolled omelet, Assorted pickles,
 Fried pork dumpling, KIMUCHI, Pork and KIMUCHI,
 Deep-fried octopus, Deep-fried chicken, Stir-fried vegetables

日式蛋捲, 混合鹹菜, 煎餃, 韓國泡菜,
 豬肉韓國泡菜, 炸章魚, 炸雞肉, 炒蔬菜

계란말이, 절임 모음, 군만두, 김치, 돼지 김치 볶음
 문어튀김, 튀김, 닭 튀김, 야채 볶음

セットメニュー SET MENU

日替わり御膳

The daily table
 每日一換飯食
 오늘의 정식

¥ 880

午前 午後
 11時~15時
 AM11:00
 ~PM15:00

日替わり特選弁当

Daily special bento box
 特製午餐便當
 오늘의 특선 도시락

¥ 1,500

午前 午後
 11時~23時
 AM11:00
 ~PM23:00

週替わりディナー

Weekly special Dinner
 晚餐
 이 주의 저녁 - 매주 변경

¥ 1,200

午後 午後
 16時~23時
 PM16:00
 ~PM23:00

本日の 生ビール(中)セット

Draft beer(M)+3 kind of Obanzai
 三種小菜+生啤酒中杯
 교토 가정요리 반찬&맥주 세트

¥ 1,000



おすすめアラカルト a la carte ¥ 980-¥1,200
 推荐照菜 일품 요리



とんかつ(ロース)、とんかつ(ひれ)、ポークステーキ、
 豚肉の生姜焼、ハンバーグステーキ、
 和風ハンバーグ、スペイン風ハンバーグ、海老フライ

Pork loin cutlet, Pork fillet cutlet, Pork steak,
 Ginger-fried pork, Hamburg steak,
 Hamburg steak with grated radish & welsh onion,
 Hamburg steak with tomato sauce, Fried shrimp,

炸猪排大里脊, 炸猪排小里脊, 猪排, 姜汁猪肉烧,
 漢堡排 (百分之百純牛肉), 日式漢堡肉 (百分之百純牛肉),
 西班牙風漢堡肉 (百分之百純牛肉), 炸蝦

로스 돈까스, 히레 돈까스, 포크 스테이크,
 돼지고기 생강볶음, 햄버그 스테이크,
 일본식 햄버그 스테이크, 스페인풍 햄버그, 새우튀김

ごはん・丼 Rice and bowl ¥ 650- ¥ 950
 飯, 丼 밥・덮밥

やきめし、オムライス、「癒し亭」特製カレーライス、
 「癒し亭」特製カツカレー、玉子丼、親子丼、カツ丼

Feied rice, Omelet rice, IYASHITEI specially curry & rice,
 IYASHITEI specially curry & rice with pork cutlet,
 Bowl of rice topped with boiled eggs,
 Bowl of rice with chicken and eggs,
 Bowl of rice with fried pork cutlet

炒飯・含湯, 蛋包飯・含小沙拉,
 特製咖喱飯・含小沙拉, 雞蛋丼・含味噌湯,
 親子丼・含味噌湯, 雞蛋豬排丼・含味噌湯

볶음밥, 오프라이스, 「이아시테이」특제 카레라이스,
 「이아시테이」특제 커튼릿카레, 계란덮밥, 닭고기 덮밥,
 돈까스 덮밥(된장국 포함)

麺類 Noodles ¥ 600- ¥ 950
 麵・烏龍麵・蕎麥麵 국수 종류



たっぷり野菜のあんかけ揚げそば、
 塩焼きそば、焼きそば、焼きうどん
 [うどん・そば]
 かけ、ざる、きつね、あんかけ、
 肉、カレー、天ぷら

Deep-fried noodles with chop-suey,
 SHIO-YAKISOBA (stir-fried noodles with salt) ,
 YAKISOBA (stir-fried noodles with sauce) ,
 YAKIUDON (stir-fried udon noodles with sauce) ,
 Plain udon/soba noodles,
 Cold soba noodles and sweet soysauce for dipping,
 Udon/soba noodles with deep-fried bean card,
 Udon/soba noodles with tick starchy soup and grated ginger,
 Udon/soba noodles with beef, Udon/soba noodles with curry soup,
 Udon/soba noodles with deep-fried prawns

豐富蔬菜大滷麵, 鹹味炒麵, 炒麵, 炒烏龍麵
 熱湯烏龍麵/熱湯蕎麥麵, 涼烏龍麵/涼蕎麥麵,
 油炸豆腐烏龍麵/蕎麥麵, 大滷麵, 天婦羅粒烏龍麵/蕎麥麵,
 牛肉烏龍麵/蕎麥麵, 咖喱烏龍麵/蕎麥麵, 天婦羅烏龍麵/蕎麥麵

야채가 들어간 튀김 소바, 소금 야끼소바, 야끼소바, 볶음 우동
 소바, 우동, 접시(소바,우동), 유부(소바, 우동),
 튀김부스리기(소바,우동), 고기(소바,우동), 카레(소바,우동) ,
 튀김(소바,우동)

ドリンク DRINK 飲料 드링크

生ビール(中) Draft beer (M)	¥ 520
麒麟一番搾鮮生啤酒中杯 생맥주(중)	
焼酎 Shochu	¥ 500
焼酒 소주	
ウイスキー Whisky	¥ 400- ¥ 700
威士忌 위스키	
サワー Sour	¥ 500
莎哇飲料 사와	
日本酒 Sake	¥ 500
酒 사케	
コーヒー Coffee	¥ 350
咖啡 커피	
ソフトドリンク Soft drink	¥ 350- ¥ 610
清涼飲料 음료수	
スムージー Smoothie	¥ 700
奶昔 건강스무디	



エレベーターで6F ▶ 内階段で5Fへ
 Please go up to the 6th floor by an elevator and use the inside stairs to go down.

先乘坐電梯到六樓然後再使用樓梯到五樓
 엘리베이터로 6층까지, 안에 있는 계단으로 5층으로 내려가주세요.



ご飲食の時はロッカーキーをご提示ください
 Please show us your locker key when you order the food.

飲食時, 請出示你的衣櫃鑰匙
 식사시에는 로커 열쇠를 보여 주세요.